

Zeitschrift: Die Berner Woche

Band: 29 (1939)

Heft: 38

Rubrik: Berner Wochenchronik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Wochenchronik

Bernerland

- 11. September. Aus Bohlern wird gemeldet, daß bei der **kantonalen Abstimmung vom 3. September** kein einziger Stimmenzettel in die Urne gelegt wurde, obwohl früher immer regelmäßig gestimmt wurde.
- Die **Schulkommission von Saanen** beschließt den Schulanfang auf den 2. Oktober zu verschieben, damit die ältern Kinder den Frauen bei der Viehbesorgung helfen können.
- In **Herzogenbuchsee** wird ein Zentralausschuß für freiwilligen Hilfsdienst gebildet, der die Gebiete: Landwirtschaft, Luftschutz, Handarbeiten und Hauswirtschaft an die Hand nimmt. Die Jugend soll in der Zeit, die für Turnen, Kadettenunterricht und Handarbeiten verwendet wird, Hilfsarbeit unter Aufsicht der Lehrer leisten.
- Im **Ried bei Emmenmatt** wird ein zweieinhalbjähriges Knäblein von der **Mähmaschine** erfaßt und schwer verletzt.
- Die **Dampffschiffahrt** auf dem **Thuner- und Brienzersee** sowie der Betrieb der **Beatenbergbahn** bleiben trotz Kriegsfahrplan der **SBV** aufrecht erhalten.
- 12. Die **Taubenlochbrücke bei Biel** wird in Unbetracht der zahlreichen Unglücksfälle **übersichtlicher** gestaltet, indem auf dem linken Ufer rund 400 Kubikmeter Fels weggesprengt und Büsche und Bäume abgeholt werden; ferner wird die Strafenoberfläche verbessert.
- Die **kantonale Polizeidirektion** erläßt ein Kreisschreiben an die Regierungs-Stathalterämter und an die Ortspolizeibehörden, das die näheren Vorschriften über den **Aufenthalt der Ausländer** im Sinne der vom Bundesrat getroffenen Maßnahmen vom 5. September umschreibt und Details über die Behandlung der Refraktäre enthält.
- Der **Ausstellungsmarkt für Oberhasli- und Brienzerziegen und Schafe** wird dieses Jahr nicht abgehalten.
- 13. **Strättligen** unternimmt den Bau des neuen **Sekundarschulhauses**.
- In **Biel** wird auf Initiative von Frauen eine **Soldatenstrickstube** eröffnet, in der außer warmen Strümpfen Kleidungsstücke verfertigt werden.
- Oberhalb der **Schynigen Platte** auf dem Gipfel der sog. Geißstürzt Wachtmeister Fritz Bögeli aus Interlaken tödlich ab.
- Am **Großhorn** stürzen die Berner Alpinisten Werner Meyer und Hans Schär **zutode**, offenbar durch Absturz infolge Ausgleitens auf einem Couloir.
- 14. Die **Flurgenossenschaft des Wiedlisbach-Wangen-Mooses** beschließt die sofortige Inangriffnahme des neuen Binnenkanals mit einem Kostenbetrag von Fr. 83,000.
- Die diesjährige **Schaffscheid in Riffenmatt** fällt sehr still aus. Es fehlt an Krämern und Budenhaltern, sowie namentlich am kaufkräftigen Publikum.
- 15. Im **Schlachthaus in Interlaken** wird ein Kalb getötet, das drei statt zwei **Herzkammern** besaß.
- In **Herzogenbuchsee** veranstalten Angehörige des Mannschaftsdepots 4. Division in der Kirche ein Kammermusik-Konzert zugunsten der bedürftigen eingerückten Auslandschweizer.
- In **Rohrbachgraben** wird ein vierjähriges Töchterchen von einem brennenden **Streichenholz**, mit dem ein siebenjähriger

Knabe um sich warf, getroffen, und durch die in Brand geratenen Kleider tödlich verletzt.

- In **Langenthal** wird eine Schweizerische Genossenschaft für die **Einfuhr von Speisekartoffeln**, die dem Eidg. Kriegsnahrungsamt angegliedert ist, ins Leben gerufen.
- Der neu gegründete Frauenverein **Lozwil-Gutenberg** errichtet eine **Soldatenwäscherei** in der Waschküche des Pfarrhauses, sowie im Schulhaus eine **Soldatenstube**.
- 16. Ein Ziegeleiarbeiter von Laufen wird oberhalb **Erschwil** mit sehr schweren **Schädelstrukturen** aufgefunden. Er war in Monfevelier abgestürzt, die ganze Nacht bewußtlos liegen geblieben und hatte sich dann 16 Stunden weitergeschleppt.
- 17. Die **Bettagskollekte** ist für die Errichtung eines Neubaus auf dem Grundstück der **Jugendheimstätte Gwatt** am Thunersee bestimmt.
- In **Zollikofen** wird die **neue Kirche** eingeweiht. Weiheprediger ist Münsterpfarrer Tenger, Bern.
- 18. Die **Mädchen-Sekundarschule Burgdorf** richtet einen **landwirtschaftlichen Hilfsdienst** ein.

* * *

Stadt Bern

- 11. September. Die **Zentralstelle für Soldatenfürsorge** errichtet in Verbindung mit dem Gemeinnützigen Frauenverein im Parterresaal des Hotel National eine **Kriegswäscherei** für Soldaten.
- Der in Bern verstorbenen **Oberstdivisionär Wilhelm Schmid**, ehemaliger Kommandant der alten 4. Division, vermachte dem Inselspital eine Million Franken, und setzt außerdem folgende Legate aus: Je Fr. 50,000 für den Hilfsverein der Stadt Bern und zuhanden des Fonds zur Unterstützung von Wehrmännern der 4. Division; Fr. 30,000 für den Fonds für Schulreisen des städt. Gymnasiums.
- Den **Frauen** der militärisch einberufenen **Angestellten der Verbandsmolkerei** sowie den **Pfadfindern** wird Anerkennung für die sofortige Hilfe bei der Milchversorgung der Stadt gezollt.
- 13. Der Vorstand der **Theatergenossenschaft** beschließt, das **Stadttheater** anfangs Oktober wieder zu eröffnen.
- 14. Bei Aufräumungsarbeiten im Estrich des **Botanischen Instituts** wurde die große **Pflanzenammlung** des Johannes Heinrich Koch von Thun aus der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts gefunden, über die nun mehr berichtet wird. Gleichzeitig wurde das **Herbarium von Harrer Dic**, der in Bölligen und Spiez wirkte, aufgefunden.
- Der **Luftschutzverband** der Stadt Bern veranstaltet einen **Selbstschutzkurs**.
- 15. Im Inselspital ist ein **Bourbaki**, der 90jährige Schuhmacher Friedrich Ruthart aus Heimberg, gestorben.
- **Dr. Stavro Jurukoglu**, Dozent für Bakteriologie und Hygiene wird in Anerkennung seiner Arbeiten auf wissenschaftlichem Gebiete von der **Akademie in Athen** zu ihrem korrespondierenden Mitglied ernannt.
- Der **Schützenbrunnen**, der von Kunstmaler W. Surbeck renoviert wurde, wird enthüllt.